



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 October 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 124 повестки дня

**Шкала взносов для распределения расходов
Организации Объединенных Наций**

Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 1 октября 2003 года на имя Председателя Пятого комитета

Имею честь настоящим препроводить Вам для принятия Пятым комитетом необходимых мер письмо Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций Усмана Мутари от 26 сентября 2003 года, в котором содержится просьба о применении в отношении его страны изъятия, предусмотренного в статье 19 Устава Организации Объединенных Наций (см. приложение).

(Подпись) Джулиан Р. Хант



Приложение

Мне хорошо известно о том, что просьбы о применении изъятия, предусмотренного в статье 19 Устава Организации Объединенных Наций, должны рассматриваться Комитетом по взносам и что любая такая просьба должна представляться Комитету как минимум за две недели до начала его сессии в соответствии с резолюцией 54/237 С Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1999 года.

Если бы было возможно предвидеть возникновение нынешней ситуации, то Нигер обратился бы к Комитету по взносам и предоставил бы ему максимально полную информацию в обоснование своей просьбы, в том числе о совокупных экономических показателях, государственных поступлениях и расходах, инвалютных ресурсах, задолженности и трудностях с выполнением внутренних и международных финансовых обязательств, и любую другую информацию в обоснование утверждения о том, что требуемые платежи не были произведены Нигером по не зависящим от него обстоятельствам.

К сожалению, вследствие возникновения непредвиденных обстоятельств Нигер был не в состоянии выплачивать свои взносы в полном объеме и в результате этого с 1999 года лишился права голоса в Генеральной Ассамблее. Невыплата взносов была обусловлена, в частности, государственным переворотом, имевшим место в апреле 1999 года, и годичным переходным периодом на протяжении которого осуществлялась передача власти военными для установления демократического режима. После проведения свободных и демократических выборов в декабре 1999 года новому демократическому режиму пришлось погасить задолженность по выплате окладов государственным служащим, пенсий и стипендий за период, превышающий 12 месяцев.

Эта проблема к настоящему времени частично решена, и Нигер подписал с Международным валютным фондом (МВФ) соглашение о финансировании.

Нигер, хотя он и входит в число наименее развитых стран, с момента вступления в члены Организации Объединенных Наций в 1960 году всегда исправно выплачивал свои взносы.

Несмотря на стоящие перед Нигером экономические и социальные проблемы, правительство моей страны предпринимает активные усилия для получения необходимых средств, с тем чтобы восстановить свое право на участие в работе Организации Объединенных Наций. Правительство Нигера рассчитывает на то, что улучшение его положения позволит ему внести платежи в ближайшем будущем, и намерено позднее представить график выплат в счет его взносов и погашения задолженности.

По поручению моего правительства прошу Вас в порядке исключения и с учетом хорошо известных реальных трудностей, с которыми сталкивается Нигер, рассмотреть вопрос о применении в отношении Нигера изъятия, предусмотренного в статье 19, на период до июня 2004 года.

Был бы признателен, если бы настоящее письмо могло быть опубликовано в качестве документа Генеральной Ассамблеи и рассмотрено по пункту 124 «Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций» в ходе основной части пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Усман **Мутари**
Посол
Постоянный представитель
